

Canada's 150th Anniversary

Jubilee Year - 125th anniversary of the birth of Patriarch Cardinal Josyf Slipyj

Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ! Грудня / December 3, 2017

Неділя 26-та по Зісланні Святого Духа / 26th Sunday after Pentecost

Преп. Григорія Декаполіта / Ven. Gregory Decapolites

Eph. / Еф. 5, 9-19

Lk. / Лк. 12, 16-21

Tone 1

**Розклад літургій на тиждень:**

**4 Грудня - Понеділок** - 9:30 р. - Введення в Храм Пресвятої Богородиці

**9 Грудня - Субота** - 9:30 р. - +Федір, +Никифор, +Катерина, +Іван, +Ева офіра Марії Абрамик 5:00 в. - Божественна Літургія (Англ.)

**10 Грудня - Неділя** - 8:30 р. - Утреня/Сповідь

**Просимо молитися за хворих парафіян**

Михайло Слемко, Анна Содук, Марія Дубчак, Серафима Козлінська, Марія Внук, Марія Чабан, Марія Гімон, Мирося Сокілка, Катерина Тикайло, Дарія Роговая, Марія Стринатка, Феліція Телеснічка, Лідія Крнічка, Ксенія Анхім

**Зазделегідь плануєте ділянку на кладовищі!**

Запрошуємо українську громаду забезпечити права на поховання для себе та ваших близьких на Парафіальному Кладовищі Свв. Володимира і Ольги при парафії Церкви Св. Юрія Переможця в Ошаві. Подаємо брошурки з інформацією.

За інформаціями звертайтеся до Роман Яворський або Михайло Лабай 905-725-2617

**A CHANGE IS COMING TO THE COLLECTION ENVELOPES!**

Over the past several years, there have been changes in the number of our parishioners. Sadly, some people have passed away, others have moved out of the area and others no longer use envelopes. As a result, there are many boxes of envelopes that the parish has paid for that are not being used. By reducing the number of boxes ordered, we can avoid this waste and save some money. Only those parishioners who have collection envelopes with numbers 184 or higher will have new numbers assigned to them beginning in the New Year. Once you receive the envelopes with the new number assigned to you, we ask that you stop using any envelopes with the old numbering. If you have any questions or need help to transition to the new numbering system, please speak with the Parish Treasurer Ron Jaworski or any member of parish council. Thank you for support, understanding and cooperation.

**Liturgical services this week:**

**December 4 - Monday** - 9:30 a.m. - The Entry into the Temple of the Mother of God

**December 9 - Saturday** - 9:30 a.m.-+Fedir,+Nykyfor,+Kateryna, +Ivan, +Eva offered by Maria Abramyk 5:00 p.m. - Divine Liturgy (Engl.)

**December 10 - Sunday** - 8:30 a.m.- Matins/Confession

**Please pray for their health:**

Michael Slemko, Anna Soduk, Mary Dubchak, Serafyna Kozlinsky, Maria Wnuk, Maria Czaban, Maria Gimon, Myrosia Kalich, Kateryna Tykajlo, Daria Rogovaia, Mary Strynatka, Felicity Telesnicki, Lydia Krinicki, Krystyna Anchim

**Dear Families and Friends,** We invite all members of the Ukrainian community to secure burial rights for yourself and your loved ones at Sts. Wolodymyr and Olha Cemetery (Courtice, ON). Brochures are available for more detailed information. Contact Ron Jaworski or Mike Labaj at the St. George Ukrainian Catholic Church Cemetery Office at 905-725-2617 for an appointment.

**Катехитична програма для дітей парафії**, буде проводитися по неділях о год. 10:00 р.

За інформаціями звертайтеся до добр. Корнелії Білінської - 905 743-9354

**Св. Миколай! В неділю, 17-го грудня о год. 2:00 поп.** відбудеться Концерт з нагоди Св. Миколая в нашій парафіяльній залі. Також буде виступ наших танцюристів, дітей Катехитичного класу і як звичайно, прихід Св. Миколая. Запрошуємо усіх.

**Просимо контактувати пана Романа Яворського**, щоб подати ваші реклами на 2017 рік в нашому Церковному Бюлетені.

**Різдвяна вечірка для ЛУКЖК № 1, ЛУКЖК № 2 і Св. ГУМА** відбудеться в неділю, 10 грудня.

*"Я був голодний, і ви дали мені їсти"* (Mt. 25: 35-40). Діти нашої катехитичної програми проводять збірку ПРОДУКТІВ харчування, щоб допомогти нужденним Ошави. Будемо дуже вдячні за Ваші офіри поживних консервованих і сухих товарів, особливо квасолю, рибу, супи, вівсяну кашу, рис, макарони з цільного зерна та дитяче харчування. Ваші пожертви можуть бути розміщені у коробках в притворі церкви.

**Організаційний комітет** табору Відлічнім з Христом шукає ентузіастичних виховників з 10-го класу та вище на табір від 10-17 березня 2018 р.Б. Реченець - 15-го листопада. За дальшими інформаціями та картою зголошення загляньте на сторінку B4J.ca.

**Українська Католицька Єпархія Торонто** запрошує на дитячі святкування віри і традиції Відлічнім з Христом - 11-17 березня 2018 року (Гора Марії Ancaster, Онтаріо). Просимо зголошуватися до парафіяльної канцелярії.

**Catechism Classes** - for our parish children will now be conducted on Sundays at 10:00 a.m. in the church lower level. For more information Dobr. Cornelia Bilinsky at 905 743-9354

**Our annual St. Nicholas Concert** will be held on Sunday December 17th at 2:00 p.m. at Lviv Hall. The concert will feature a dazzling performance by our Lviv Dancers, by our catechism children, and the event will be climaxed by a visit from St. Nicholas himself. Everyone is invited.

**Please contact Mr. Ron Jaworski** in order posted your business card advertising for 2017 year in our Church Bulletin.

**Christmas Party for UCWLC#1, UCWLC#2 and St. GUMA** on Sunday, December 10th.

*"I was hungry and you gave me something to eat."* (Mt. 25:35-40) The children of our catechetical programme are sponsoring a FOOD DRIVE to help the needy of Oshawa. Donations of nutritious canned and dry goods would be greatly appreciated, particularly beans, fish, soups, oatmeal, rice, whole grain pasta and baby food. Contributions may be placed in the boxes set up in the narthex.

**The Break for Jesus** Organizing Committee is looking for enthusiastic teen counselors, gr. 10 and up, for next year's camp during March Break, March 10-17. Application deadline is November 15. For more info and application forms please check out our website B4J.ca

**The Ukrainian Catholic Eparchy of Toronto** proudly presents a children's Celebration of Faith and Tradition Break For Jesus - March 11th to March 17th 2018 (Mount Mary Retreat Center Ancaster, Ontario). For more info <http://b4j.ca>